

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - Aprilia Dorsoduro Silenziatori

IMMAGINE





ITALIANO

- Rimuovere il silenziatore originale.
- Innestare il corpo finale sul centrale utilizzando la guarnizione di serie e la fascetta.
- Calzare i silenziatori sul corpo finale e agganciare le molle.
- Montare le staffe supporto silenziatori con la bulloneria fornita in dotazione.
- Montare le fascette come da foto (per facilitare lo scorrimento della gomma sul silenziatore è possibile utilizzare del lubrificante al silicone).



USER MANUAL - ENGLISH VERSION

- Remove the original silencer.
- Insert the final collector on the central one using the original gasket and clamp
- Position the silencers on final collector and hook the springs.
- Fit silencers brackets support with bolt supplied.
- Fit clamps as shown on the picture (in order to make easier the sliding of rubber on silencer it is possible to use silicone lubricant).

IMMAGINE	ITALIANO	USER MANUAL - ENGLISH VERSION
	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare l'allineamento e il centraggio dei silenziatori rispetto la coda. Se necessario, allentare i collettori dagli attacchi testa e centrare nuovamente lo scarico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the alignment and centering silencers from the tail. If necessary loosen the collectors from header and re-center the exhaust.
	<ul style="list-style-type: none"> • Rimontare la sonda lambda e posizionare il cablaggio elettrico dietro il supporto pedana 	<ul style="list-style-type: none"> • Reassemble the lambda
	<p>e il forcellone (vedi foto).</p>	<p>sensor and position the electring wiring behind platform support and fork (see the picture).</p>